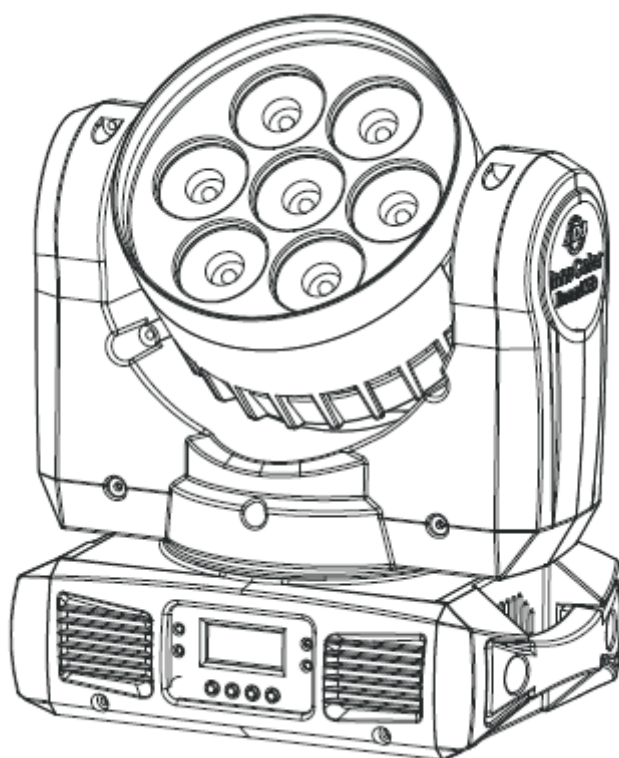




# INNO COLOR BEAM QUAD 7



## Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Contenidos

INTRODUCCIÓN .....	3
INSTRUCCIONES GENERALES .....	3
CARACTERÍSTICAS .....	3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	3
INSTALACIÓN .....	4
MENÚ DE SISTEMA .....	6
AJUSTE DESPLAZAMIENTO LATERAL E INCLINACIÓN .....	9
CONTROL DMX UNIVERSAL .....	9
CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO .....	10
MODO 1 CANAL .....	10
MODO 13 CANALES.....	11
GRÁFICA FOTOMÉTRICA .....	12
CONTROL UC3.....	12
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA .....	12
MONTAJE .....	12
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE .....	13
LIMPIEZA.....	13
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	13
ESPECIFICACIONES.....	14
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	15
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	15

## INTRODUCCIÓN

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el Inno Color Beam Quad 7 de ADJ Products, LLC. Todos los Inno Color Beam Quad 7 se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todos los accesorios necesarios para hacer funcionar la unidad han llegado intactos. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. No devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio técnico.

**Introducción:** El Inno Color Beam Quad 7 forma parte del continuo empeño de American DJ por crear dispositivos inteligentes asequibles y de alta calidad. El Inno Color Beam Quad 7 es un dispositivo LED de cabeza móvil, DMX inteligente, de alto rendimiento. Este dispositivo es un gran elemento para comercios, escaparates, luz ambiental, arquitectónica, decoración de interiores y exteriores y clubs. Esta unidad se puede usar de forma independiente o en una configuración Maestro/Esclavo. La unidad se puede controlar también por medio de un controlador DMX. Este aparato es adecuado para teatros, estudios, comercios y lugares semejantes.

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ Products, LLC.

**POR FAVOR, recicle la caja de embalaje siempre que le sea posible.**

## INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## CARACTERÍSTICAS

- Mezcla de Color RGBW
- 7 LEDs CREE de 10W de alta calidad
- Efecto estroboscopio
- Efecto de mezcla de color
- Inversión de giro/inclinación
- Atenuación electrónica 0 -100%
- Curva de atenuador
- Micrófono integrado
- Protocolo DMX-512
- Dos modos DMX: Modo de 1 Canal y Modo de 13 Canales
- 3 Modos de funcionamiento - Activo por Sonido, Modo Show o Control DMX
- Compatible con Controlador UC3 (no incluido)
- Cable de alimentación en cadena (ver página 13)

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto. No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Nunca enchufe esta unidad en un atenuador
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación de la unidad.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención al punto en el que salen del aparato.
- Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 13 para detalles de limpieza.
- Calor - Este aparato debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
  - B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
  - C. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
  - D. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## INSTALACIÓN

**Fuente de alimentación:** El Inno Color Beam Quad 7 de ADJ contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Con este conmutador no hay necesidad de preocuparse por si la tensión es correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

**DMX-512:** DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Este es un protocolo universal usado como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA "IN" y DATA "OUT" ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA "OUT").

**Enlace DMX:** DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.



Figure 1

**Requerimientos del cable de datos (Cable DMX) (Para funcionamiento de DMX):** El Inno Color Beam Quad 7 se puede controlar por protocolo DMX-512. El Inno Color Beam Quad 7 puede ser una unidad DMX de 1 o 13 canales. La dirección DMX se configura en el panel posterior del Inno Color Beam Quad 7. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 Ohmios para entrada

## INSTALACIÓN (continuación)

de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (Este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.

**Advertencia:** Asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

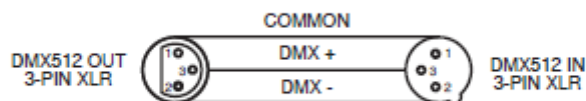


Figure 2

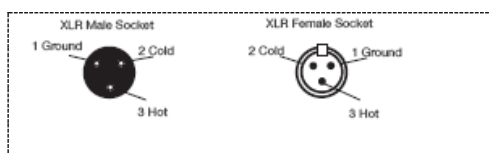


Figura 3

Configuración Pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3= Datos (positivo)

**Nota especial: Terminación de línea.** Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 90-120 Ohmios 1/4W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.

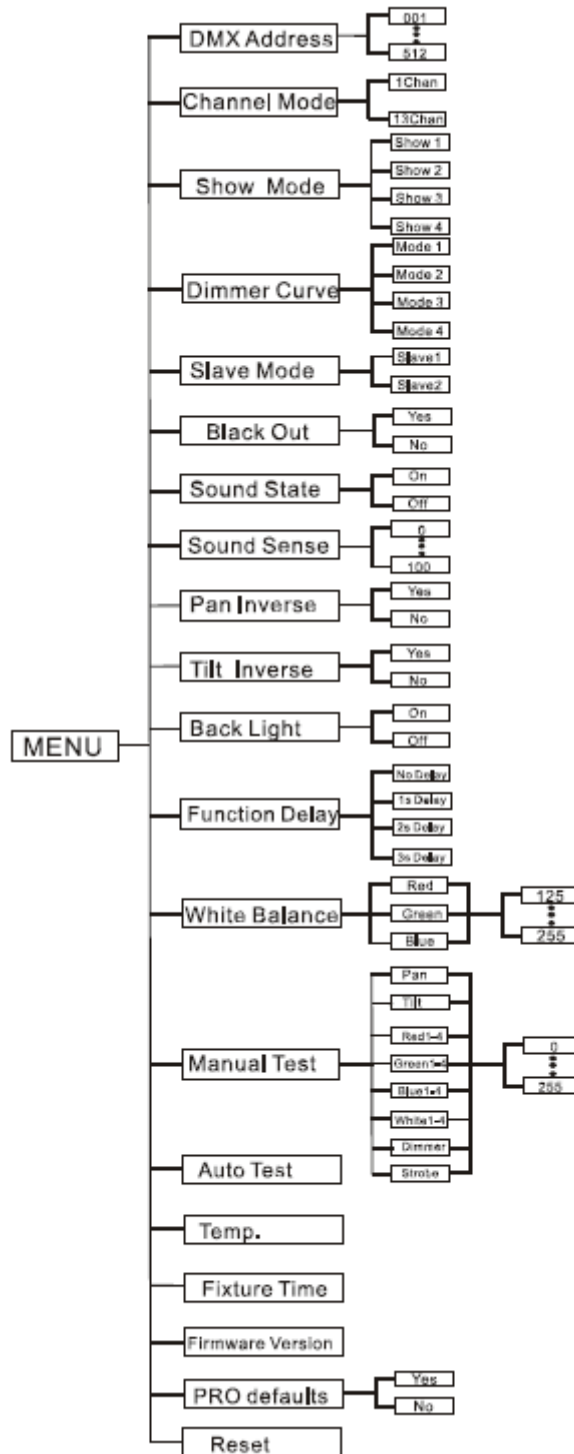


La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

**Conectores DMX XLR de 5 pines.** Algunos fabricantes usan conectores XLR de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos XLR de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando inserte conectores XLR estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. La tabla inferior detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión XLR de 3 pines a 5 pines		
Conductor	XLR Hembra (Salida) 3 pines	XLR Macho (Entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		No usar
Sin uso		No usar



## Dirección DMX - Configurar la dirección DMX

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "DMX Address"; pulse ENTER.
2. "X" aparecerá en pantalla, donde "X" representa la dirección mostrada. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada.
3. Pulse ENTER para confirmar, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos tres segundos para asignar.

## Modo de Canal - Esto le permitirá seleccionar el modo de Canal DMX deseado.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Channel Mode"; pulse ENTER.

## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Aparecerá en la pantalla "X Chan", donde "X" representa el modo de canal DMX, que será el Modo de 1 Canal o el Modo de 13 Canales. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el Canal DMX deseado.
3. Pulse ENTER para confirmar.

## Modo Show - Modos Show 0 - 4 (Shows de fábrica).

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Show Mode"; pulse ENTER.
2. Ahora se mostrará "Show X", donde "X" representa un número entre 1-4. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado, y pulse ENTER para confirmar.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activar.

## Curva de atenuador - En este modo puede seleccionar la curva del atenuador.

Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Dimmer Curve"; pulse ENTER. 2. "MODE X" aparecerá en pantalla, donde "X" representa modo de atenuador mostrado. Los modos se explican a continuación:

Modo de atenuador 1 (Lineal) - Atenuación estable, de incremento uniforme.

Modo de atenuador 2 (Ley del Cuadrado) - Proporciona control fino de la atenuación a casi total intensidad.

Modo de atenuador 3 (Ley de la Inversa del Cuadrado) - Proporciona control fino de la atenuación a más bajas intensidades.

Modo de atenuador 3 (Sigmoide) - Similar a la atenuación lineal con control más exacto de la atenuación a intensidades de nivel medio.

3. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el modo de show deseado y pulse ENTER; luego, pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para confirmar.

## Modo Esclavo - Esto le permitirá configurar la unidad como maestro o esclavo en una configuración maestro/esclavo.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Slave Mode"; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla "Slave 1" o "Slave 2".
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca la configuración deseada, y pulse ENTER para confirmar.

**NOTA:** En una configuración Maestro/Esclavo, puede poner un dispositivo como Maestro y luego configurar el siguiente dispositivo como "SL 2"; entonces los dispositivos harán un movimiento contrapuesto.

## Blackout - Esto controlará el Blackout (oscuridad total)

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Black Out"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla "Yes" o "No". Use los botones ARRIBA o ABAJO para conmutar entre "Yes" y "No".
3. Pulse ENTER para confirmar su configuración. Estado de sonido - **En este modo la unidad funcionará en modo activo por sonido.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Sound State"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla "On" u "Off". Use los botones ARRIBA o ABAJO para conmutar entre "On" y "Off".
3. Pulse Enter para seleccionar su selección, y pulse el botón MENU para activar.

## Sensibilidad al sonido - En este modo puede ajustar la sensibilidad al sonido del modo activo por sonido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Sound Sense"; pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar el nivel de sensibilidad al sonido. El nivel de sensibilidad se puede ajustar entre 0 (el más bajo) y 100 (el más sensible).
3. Pulse ENTER para establecer el nivel deseado.

## Desplazamiento Invertido - Inversión de Giro

## MENÚ DE SISTEMA (continuación)

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Pan Inverse"; pulse INTRO. En pantalla aparecerá "Yes" o "No".
2. Para activar la inversión de giro, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "Yes", y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de giro, seleccione "No" y pulse Enter.

## Inclinación Invertida - Inversión de Inclinación

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Tilt Inverse"; pulse INTRO. En pantalla aparecerá "Yes" o "No".
  2. Para activar la inversión de inclinación, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "Yes", y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de inclinación, seleccione "No" y pulse Enter.
- Retroiluminación - Con esta función puede hacer que la iluminación se apague al cabo de un minuto.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Back Light"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla "ON" u "OFF". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar "ON" y mantener la retroiluminación encendida todo el tiempo, u "OFF" para dejar que se apague a los 2 minutos. Pulse cualquier botón para hacer que la iluminación se active otra vez.
3. Pulse ENTER para confirmar.

## Función Retardo - con esta función se puede diferir la función Blackout en el modo de 13 canales.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Function Delay"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla "No Delay" (sin retardo) o un tiempo entre 1s - 3s. Este número representa la configuración del retardo. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar el retardo del Blackout.  
*Ejemplo: Si configura el retardo a 3 segundos, cuando esté en el modo de 13 canales bajo control DMX y los valores del canal 12 estén entre 226-235, el aparato se moverá y luego se apagará (blackout) en 3 segundos.*
3. Pulse ENTER para confirmar.

## Balance de blancos - Con esta función puede ajustar los colores RGB para conseguir su color deseado.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "White Balance"; pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el color que desea ajustar.
3. Una vez encuentre el color que desee ajustar, pulse ENTER; el valor en pantalla empezará a parpadear. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar el valor. Una vez haya hecho su ajuste, pulse ENTER.
4. Repita los pasos 2-3 hasta que esté a su gusto.

## Prueba manual - Con esta función puede probar manualmente las características individuales.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Manual Test"; pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar las funciones o colores que desea probar. También puede probar la función de estroboscopio y atenuador.
3. Una vez encuentre el color que desee probar, pulse el botón ENTER; el valor en pantalla empezará a parpadear. Ahora puede ajustar los valores pulsando los botones ARRIBA y ABAJO. Una vez haya terminado de probar, pulse el botón ENTER.
4. Para salir del modo de prueba manual, pulse el botón MENU.

### **Auto Test - Esta función ejecutará un programa de autocomprobación.**

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Auto Test"; pulse ENTER.
2. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación. Pulse el botón MENU para salir.

## Temp. - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla la temperatura en funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Temp"; pulse ENTER.
2. La temperatura actual del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.



**Tiempo de dispositivo** - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Fixture Time"; pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

**Versión Firmware** - Mostrará la versión de software

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Firmware Version"; pulse ENTER. Pulse el botón ENTER y aparecerá en pantalla la versión de software.
2. Pulse el botón MENU para salir de esta función.

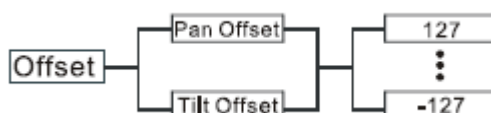
**PRO Defaults** - Restablece todas las funciones a su valor por defecto.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Pro Defaults"; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla "YES" o "NO". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar "YES" si desea cambiar los valores por defecto, y luego pulse ENTER.

**Reset** - Use esta función para reiniciar la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "RSET"; pulse ENTER.
2. Ahora el dispositivo se reiniciará.

## AJUSTE DESPLAZAMIENTO LATERAL E INCLINACIÓN



Para entrar en el submenú Pan/Tilt (Desplazamiento lateral/Inclinación), pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos. Este submenú le permite ajustar la posición original del desplazamiento lateral e inclinación.

**PAN OFFSET** - En este submenú puede ajustar la posición inicial del desplazamiento lateral.

1. Pulse el botón MENU, y luego pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU para salir sin hacer cambios.

**TILT OFFSET** - En este submenú puede ajustar la posición inicial de la inclinación.

1. Pulse el botón MENU, y luego pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU para salir sin hacer cambios.

## CONTROL DMX UNIVERSAL

**Control DMX Universal:** Esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal Elation® para controlar las secuencias y patrones, atenuador y estroboscopio. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares. El Inno Color Beam Quad 7 tiene 2 modos de canal DMX: un modo de 1 Canal y un modo de 13 Canales. Para configurar el modo de canal, vea las páginas 6-7.

1. Esta función le permitirá controlar las características de cada dispositivo individual con un controlador estándar DMX512, como el Elation® Show Designer™ o el Elation® DMX Operator™.

## CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO

2. Para hacer funcionar el dispositivo en modo DMX, seleccione su modo de canal deseado y luego seleccione la dirección DMX que desee siguiendo las instrucciones de la página 6, y las especificaciones de instalación que vengan con su controlador DMX.

3. Conecte el dispositivo a través de las conexiones XLR a cualquier controlador estándar DMX.

4. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.

**Configuración Maestro-Esclavo:** Esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. Las unidades se activarán por el sonido. En funcionamiento Maestro/Esclavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como Maestro o como Esclavo.

1. Usando cables de datos DMX certificados, enlace sus unidades por medio del conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra - La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.

2. Configure la unidad Maestro con el modo de funcionamiento deseado.

3. En las unidades esclavo, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "Slave Mode", y pulse ENTER. Escoja "Slave 1" o "Slave 2" y pulse ENTER. Vea la página 7 para más información.

4. Las unidades esclavo seguirán ahora a la unidad Maestro.

### MODO 1 CANAL

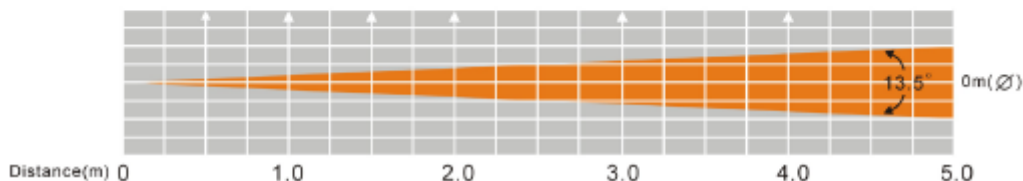
Canal	Valor	Función
1	0 - 7	SHOWS
	8 - 67	BLACKOUT
	68 - 127	SHOW 1
	128 - 187	SHOW 2
	188 - 247	SHOW 3
	248 - 255	SHOW 4
		SHOW ALEATORIO

**MODO 13 CANALES**

<b>Canal</b>	<b>Valor</b>	<b>Función</b>
1	0 - 255	PAN (giro) 0° - 570°
2	0 - 255	GIRO FINO
3	0 - 255	INCLINACIÓN 0° - 240°
4	0 - 255	INCLINACIÓN FINA
5	0 - 255	ROJO 0% - 100%
6	0 - 255	VERDE 0% - 100%
7	0 - 255	AZUL 0% - 100%
8	0 - 255	BLANCO 0% - 100%
9	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO OBTURADOR CERRADO ABRIR ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO ABRIR APERTURA LENTA - CIERRE RÁPIDO ABRIR ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO ABRIR
10	0 - 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%
11	0 - 9 10 - 39 40 - 71 72 - 103 104 - 135 136 - 167 168 - 199 200 - 231 232 - 255	ARCO IRIS SIN FUNCIÓN COLORES DEL ARCO IRIS 1 COLORES DEL ARCO IRIS 2 COLORES DEL ARCO IRIS 3 COLORES DEL ARCO IRIS 4 COLORES DEL ARCO IRIS 5 COLORES DEL ARCO IRIS 6 COLORES DEL ARCO IRIS 7 TRANSIC. COLORES LENTA-RÁPIDA
12	0 - 225 226 - 235 236 - 255	VEL. MOVIMIENTO GIRO/INCLINACIÓN MÁX. - MÍN. VEL. DE MOVIMIENTO BLACKOUT POR MOVIMIENTO SIN FUNCIÓN
13	0 - 79 80 - 84 85 - 99 100 - 119 120 - 139 140 - 159 160 - 179 180 - 199 200 - 219 220 - 239 240 - 255	ABRIR/REINICIO/PROG.INTERNOS NORMAL REINICIO DE TODOS LOS MOTORES SIN FUNCIÓN PROGRAMA INTERNO 1 PROGRAMA INTERNO 2 PROGRAMA INTERNO 3 PROGRAMA INTERNO 4 PROGRAMA INTERNO 5 PROGRAMA INTERNO 6 PROGRAMA INTERNO 7 PROGRAMA ACTIVO POR SONIDO

## GRÁFICA FOTOMÉTRICA

R	12540	4000	2030	1130	750	(lux)
G	37700	12700	6150	3470	2150	
B	1600	580	290	168	112	
W	36100	11800	5600	3200	2070	
RGBW	87000	29000	14000	7950	5150	



## CONTROL UC3

Stand By:	Dejar la unidad en Blackout			
Función	1. Sincro. Estroboscopio 2. Estroboscopio asínc. 3. Estroboscopio por Sonido	Show 1-4	1. Índice despl. lateral 2. Índice inclinación 3. Atenuador	Velocidad de fade 1. Rápida 2. Media 3. Lenta
Modo	Sonido (LED APAGADO)	Show (LED en parpadeo lento)	Show (LED en parpadeo rápido)	LED ENCENDIDO

## CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

**Con esta característica puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que se puede conectar es de 3 dispositivos como máximo. Después de 3 dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.**

## MONTAJE

La unidad se debe montar usando una abrazadera de montaje (no incluida), fijándola al soporte de montaje que se proporciona con la unidad. Asegúrese siempre de que la unidad está fijada firmemente para evitar vibraciones y deslizamientos mientras funciona. Asegúrese siempre de que la estructura a la que está sujetando la unidad es segura y capaz de soportar un peso equivalente a 10 veces el peso de la unidad. Asimismo, use siempre un cable de seguridad que sea capaz de sujetar 12 veces el peso de la unidad cuando instale el dispositivo.

El equipo debe ser instalado por un profesional, y se tiene que instalar en un lugar en el que esté fuera del alcance de la gente.

## SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Localice y quite el cable de alimentación de la unidad. Una vez haya quitado el cable, localice el portafusibles, ubicado dentro de la toma de alimentación. Inserte un destornillador de cabeza plana en la toma de alimentación y haga palanca suavemente para sacar el portafusibles. Quite el fusible fundido y reemplácelo por uno nuevo. El portafusibles tiene un enchufe incorporado para un fusible de repuesto; tenga cuidado de no confundir el fusible de repuesto con el fusible en funcionamiento.

## LIMPIEZA

Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la emisión de luz.

1. Use un paño suave para limpiar la carcasa externa de la unidad.

La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (es decir, humo, residuos de niebla, polvo, condensación).

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

### ***La unidad no responde a DMX:***

1. Compruebe que los cables DMX están conectados adecuadamente y cableados adecuadamente (el pin 3 es el positivo; en algunos otros dispositivos DMX el pin 2 puede ser el positivo). Asimismo, compruebe que todos los cables están conectados a los conectores correctos, independientemente de cómo estén conectadas las entradas y las salidas.

### ***La unidad no responde al sonido:***

1. Los sonidos tenues o agudos no activarán la unidad.

<b>Modelo:</b>	<b>Inno Color Beam Quad</b>
Tensión:	100V~240V 50Hz/60Hz
LEDs:	7 LEDs Cree Cuádruples RGBW de 10W
Consumo de energía:	130W
Ángulo del haz:	10 grados
Fusible:	7 A
Cable de alimentación en cadena:	3 dispositivos máx. 14lb/ /6 kg
Peso:	10,25" (L) x 6,75" (A) x 12" (AL)
Dimensiones:	260 x 168 x 304mm Mezcla de Color RGBW
Colores:	2 modos de Canal DMX: 1 o 13 Canales DMX
Canales DMX:	Cualquier posición de funcionamiento segura
Posición de funcionamiento:	

**Detección automática de la tensión:** Este dispositivo contiene un balastro electrónico que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

**Tenga en cuenta:** que las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

## ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente,

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

## RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)